NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2023/826

zo 17. apríla 2023,

ktorým sa stanovujú požiadavky na ekodizajn elektrických a elektronických zariadení v domácnosti a kancelárskych zariadení týkajúce sa spotreby energie v režime vypnutia, pohotovostnom režime a pohotovostnom režime pri pripojení na sieť podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 2009/125/ES a ktorým sa zrušujú nariadenia Komisie (ES) č. 1275/2008 a (ES) č. 107/2009

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na smernicu Európskeho parlamentu a Rady 2009/125/ES z 21. októbra 2009 o vytvorení rámca na stanovenie požiadaviek na ekodizajn energeticky významných výrobkov ([1]), a najmä na jej článok 15 ods. 1,

keďže:

(1) Podľa smernice 2009/125/ES má Komisia stanoviť požiadavky na ekodizajn energeticky významných výrobkov, ktoré predstavujú významný objem odbytu a obchodu v EÚ, ktoré majú významný vplyv na životné prostredie a majú veľký potenciál zlepšenia prostredníctvom ich projektovania z hľadiska vplyvu na životné prostredie bez neprimerane vysokých nákladov.

(2) V oznámení COM(2016) 773 ([2]) sa stanovujú pracovné priority rámca pre ekodizajn a energetické označovanie na roky 2016 – 2019. V pracovnom pláne v oblasti ekodizajnu z roku 2016 sa stanovujú skupiny energeticky významných výrobkov, ktoré sa majú považovať za prioritné z hľadiska vypracovania prípravných štúdií a prípadného prijatia vykonávacích opatrení, a preskúmanie nariadenia Komisie (ES) č. 1275/2008 ([3]).

(3) Spotreba energie elektrických a elektronických zariadení pre domácnosť a kancelárskych zariadení v režime vypnutia, pohotovostnom režime a pohotovostnom režime pri pripojení na sieť je jedným z opatrení uvedených v oznámení, s odhadovanými 4 TWh ročných úspor koncovej energie do roku 2030, čo zodpovedá zníženiu emisií skleníkových plynov o 1,36 milióna ton ekvivalentu CO_2.

([1]) Ú. v. EÚ L 285, 31.10.2009, s. 10.

([2]) Oznámenie Komisie z 30. novembra 2016, Pracovný plán v oblasti ekodizajnu na roky 2016 – 2019, COM(2016) 773 final.

([3]) Nariadenie Komisie (ES) č. 1275/2008 zo 17. decembra 2008, ktorým sa vykonáva smernica Európskeho parlamentu a Rady 2005/32/ES, pokiaľ ide o požiadavky na ekodizajn elektrických a elektronických zariadení pre domácnosť a kancelárskych zariadení v súvislosti so spotrebou elektrickej energie v režime pohotovosti a vypnutia a v režime pohotovosti pri zapojení v sieti (Ú. v. EÚ L 339, 18.12.2008, s. 45).

(4) Komisia stanovila požiadavky na ekodizajn elektrických a elektronických zariadení pre domácnosť a kancelárskych zariadení týkajúce sa spotreby energie v režime vypnutia a pohotovostnom režime v nariadení (ES) č. 1275/2008 a doplnila požiadavky na spotrebu energie v pohotovostnom režime pri pripojení na sieť v nariadení Komisie (EÚ) č. 801/2013 ([4]). Podľa týchto nariadení má Komisia preskúmať požiadavky na ekodizajn vzhľadom na technologický pokrok.

(5) Komisia preskúmala nariadenie (ES) č. 1275/2008 a analyzovala technické, environmentálne a hospodárske aspekty spotreby energie elektrických a elektronických zariadení pre domácnosť a kancelárskych zariadení v režime vypnutia, pohotovostnom režime a pohotovostnom režime pri pripojení na sieť, ako aj správanie používateľov v reálnom živote. Preskúmanie prebehlo v úzkej spolupráci so zainteresovanými stranami z Únie aj tretích krajín. Výsledky preskúmania sa zverejnili a predložili konzultačnému fóru zriadenému podľa článku 18 smernice 2009/125/ES.

(6) Z preskúmania vyplýva prínos naďalej platných a zlepšených požiadaviek prispôsobených technologickému pokroku, pokiaľ ide o spotrebu energie elektrických a elektronických zariadení pre domácnosť a kancelárskych zariadení v režime vypnutia, pohotovostnom režime a pohotovostnom režime pri pripojení na sieť.

(7) Odhadovaná ročná spotreba energie výrobkov, na ktoré sa vzťahuje toto nariadenie, v režime vypnutia, pohotovostnom režime a pohotovostnom režime pri pripojení na sieť pri zapojení v sieti v EÚ, bola v roku 2015 na úrovni 59,4 TWh, čo zodpovedá 23,8 milióna ton emisií skleníkových plynov ako ekvivalent CO_2. V scenári za nezmenených okolností sa predpokladá, že táto spotreba energie sa do roku 2030 zníži, a to najmä z dôvodu postupného uplatňovania požiadaviek na ekodizajn zavedených nariadením (EÚ) č. 801/2013. Ak sa však platné požiadavky na ekodizajn nezaktualizujú, očakáva sa, že dané znižovanie sa spomalí.

(8) Uplatňovanie tohto nariadenia by sa malo obmedziť na výrobky zodpovedajúce zariadeniam v domácnosti a kancelárskym zariadeniam určeným na použitie v domácom prostredí, ktoré v prípade informačno-technologických zariadení zodpovedajú zariadeniu triedy B podľa normy EN 55022:2010.

(9) Prevádzkové režimy, na ktoré sa nevzťahuje toto nariadenie, ako je režim počítačov ACPI S3, by sa mali zohľadniť v rámci osobitných vykonávacích opatrení pre jednotlivé výrobky podľa smernice 2009/125/ES.

(10) Požiadavky na režim vypnutia, pohotovostný režim a pohotovostný režim pri pripojení na sieť by sa mali podľa možnosti stanoviť vo vykonávacích opatreniach pre konkrétne výrobky podľa smernice 2009/125/ES, pričom by sa mali zohľadniť osobitosti každej skupiny výrobkov a možnosť dosiahnuť dodatočné úspory energie a emisií skleníkových plynov.

(11) Výrobky vybavené nízkonapäťovými externými zdrojmi napájania, ktoré boli vyňaté z rozsahu pôsobnosti nariadenia (ES) č. 1275/2008 nariadením Komisie (ES) č. 278/2009 ([5]), sa rýchlo vyvíjajú z hľadiska svojich funkcií a uvádzajú sa na trh EÚ v čoraz väčšom počte. Mali by sa preto zahrnúť do rozsahu pôsobnosti tohto nariadenia, aby sa zaistili ďalšie úspory energie i rovnaké podmienky pre výrobcov.

(12) Toto nariadenie by sa malo vzťahovať na prenosné batériové výrobky s nabíjacím obvodom, ktoré sa na účely nabíjania musia zapojiť do zásuvky, pretože závisia od prívodu energie z elektrickej siete.

(13) Aby sa zabezpečila úspora energie, do rozsahu pôsobnosti tohto nariadenia by sa mali zahrnúť výrobky obsahujúce nabíjací obvod, ktoré spotrebúvajú energiu v režime vypnutia a v pohotovostnom režime, i keď batéria nie je nabíjaná.

([4]) Nariadenie Komisie (EÚ) č. 801/2013 z 22. augusta 2013, ktorým sa mení nariadenie (ES) č. 1275/2008, pokiaľ ide o požiadavky na ekodizajn elektrických a elektronických zariadení v domácnosti a kancelárskych zariadení v súvislosti so spotrebou elektrickej energie v stave pohotovosti a vo vypnutom stave, a ktorým sa mení nariadenie (ES) č. 642/2009 o požiadavkách na ekodizajn televízorov (Ú. v. EÚ L 225, 23.8.2013, s. 1).

([5]) Nariadenie Komisie (ES) č. 278/2009 zo 6. apríla 2009, ktorým sa vykonáva smernica Európskeho parlamentu a Rady 2005/32/ES, pokiaľ ide o požiadavky na ekodizajn v prípade spotreby elektrickej energie externých zdrojov napájania v stave bez záťaže a ich priemernej účinnosti v aktívnom režime (Ú. v. EÚ L 93, 7.4.2009, s. 3).

(14) Aby sa zabezpečila úspora energie, toto nariadenie by sa malo vzťahovať na tlačiarne, ktoré z elektronických vstupov vytvárajú tlačený výstup na papieri alebo na iných médiách, zatiaľ čo trojrozmerné tlačiarne by mali byť zatiaľ vylúčené z rozsahu pôsobnosti tohto nariadenia.

(15) Jednoduché set-top boxy, na ktoré sa vzťahuje nariadenie Komisie (ES) č. 107/2009 ([6]), už nie sú významnou súčasťou trhu a na ich zostávajúcu spotrebu energie v pohotovostnom režime a režime vypnutia by sa malo vzťahovať toto nariadenie. Nariadenie (ES) č. 107/2009 by sa preto malo zrušiť.

(16) Motorický nastaviteľný nábytok ovládaný elektrickými prostriedkami a motorické prvky budovy sa často nachádzajú v režime vypnutia, pohotovostnom režime a pohotovostnom režime pri pripojení na sieť, a preto ponúkajú značný potenciál na zníženie spotreby energie v týchto režimoch. Z tohto dôvodu by sa tiež mali zahrnúť do rozsahu pôsobnosti tohto nariadenia.

(17) Požiadavky na ekodizajn by mali v celej EÚ zosúladiť úrovne spotreby energie elektrických a elektronických zariadení pre domácnosť a kancelárskych zariadení v režime vypnutia, pohotovostnom režime a pohotovostnom režime pri pripojení na sieť. Prispeje to k fungovaniu jednotného trhu. Mali by sa tak zlepšiť aj environmentálne vlastnosti elektrických a elektronických zariadení pre domácnosť a kancelárskych zariadení.

(18) Príslušné parametre výrobkov by sa mali merať spoľahlivými, presnými a reprodukovateľnými metódami. V daných metódach by sa mali zohľadniť uznávané najmodernejšie metódy merania vrátane prípadných harmonizovaných noriem, ktoré prijali európske normalizačné organizácie uvedené v prílohe I k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1025/2012 ([7]).

(19) V súlade s článkom 8 smernice 2009/125/ES by sa v tomto nariadení mali stanoviť príslušné postupy posudzovania zhody.

(20) S cieľom zlepšiť účinnosť a dôveryhodnosť tohto nariadenia a chrániť spotrebiteľov by sa nemalo povoliť uvádzať na trh výrobky, ktoré automaticky menia svoju výkonnosť v skúšobných podmienkach s cieľom dosiahnuť priaznivejšiu úroveň ktoréhokoľvek z parametrov uvedených v tomto nariadení.

(21) Okrem požiadaviek stanovených v tomto nariadení by sa v súlade s časťou 3 bodom 2 prílohy I k smernici 2009/125/ES mali určiť orientačné referenčné hodnoty najlepších dostupných technológií, aby boli informácie o environmentálnych vlastnostiach výrobkov, na ktoré sa vzťahuje toto nariadenie, počas celého ich životného cyklu všeobecne a ľahko dostupné.

(22) Toto nariadenie by sa malo preskúmať s cieľom posúdiť primeranosť a účinnosť jeho ustanovení pri dosahovaní príslušných cieľov.

(23) Vzhľadom na rozsah pôsobnosti nových a upravených požiadaviek na ekodizajn stanovených v tomto nariadení a s cieľom zabezpečiť lepšiu zrozumiteľnosť by sa nariadenie (ES) č. 1275/2008 malo zrušiť.

(24) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom výboru zriadeného článkom 19 ods. 1 smernice 2009/125/ES,

---

([6]) Nariadenie Komisie (ES) č. 107/2009 zo 4. februára 2009, ktorým sa vykonáva smernica Európskeho parlamentu a Rady 2005/32/ES, pokiaľ ide o požiadavky na ekodizajn jednoduchých set-top boxov (Ú. v. EÚ L 36, 5.2.2009, s. 8).

([7]) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1025/2012 z 25. októbra 2012 o európskej normalizácii, ktorým sa menia a dopĺňajú smernice Rady 89/686/EHS a 93/15/EHS a smernice Európskeho parlamentu a Rady 94/9/ES, 94/25/ES, 95/16/ES, 97/23/ES, 98/34/ES, 2004/22/ES, 2007/23/ES, 2009/23/ES a 2009/105/ES a ktorým sa zrušuje rozhodnutie Rady 87/95/EHS a rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 1673/2006/ES (Ú. v. EÚ L 316, 14.11.2012, s. 12).

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Predmet úpravy

Týmto nariadením sa stanovujú požiadavky na ekodizajn týkajúce sa spotreby energie v režime vypnutia, pohotovostnom režime a pohotovostnom režime pri pripojení na sieť na účely uvádzania na trh elektrických a elektronických zariadení v domácnosti a kancelárskych zariadení alebo ich uvedenia do prevádzky.

Článok 2

Vymedzenie pojmov

Na účely tohto nariadenia sa uplatňuje toto vymedzenie pojmov:

1. „elektrické a elektronické zariadenie pre domácnosť a kancelárske zariadenie“ alebo „zariadenie“ sú všetky energeticky významné výrobky uvedené v prílohe II, ktoré spĺňajú tieto podmienky:

   a) sú závislé od prívodu energie zo sieťového zdroja napájania, aby plnili svoj účel;

   b) sú určené na použitie pri menovitom napätí 250 V alebo menej;

2. „elektrická sieť“ je prívod elektrickej energie zo siete striedavého napätia 230 (± 10 %) voltov s frekvenciou 50 Hz;

3. „pohotovostný režim“ je stav, v ktorom je zariadenie pripojené k sieťovému zdroju napájania, závisí od prívodu energie zo sieťového zdroja napájania, aby plnilo svoj účel, a poskytuje iba jednu alebo viac z týchto funkcií, ktoré môžu pretrvávať neurčitý čas:

   a) funkcia opätovnej aktivácie;

   b) funkcia opätovnej aktivácie a iba zobrazenie aktivovanej funkcie opätovnej aktivácie;

   c) zobrazenie informácií alebo stavu;

4. „funkcia opätovnej aktivácie“ je funkcia, ktorá diaľkovým spínačom, diaľkovým ovládaním, vnútorným snímačom alebo časovačom zabezpečuje prepnutie z pohotovostného režimu do iného režimu vrátane aktívneho režimu, poskytujúc dodatočné funkcie;

5. „hlavná funkcia“ je funkcia, ktorá poskytuje hlavné služby, na ktoré je zariadenie určené, odskúšané a uvádzané na trh, a ktorá zodpovedá zamýšľanému použitiu zariadenia;

6. „zobrazenie informácií alebo stavu“ je nepretržitá funkcia poskytujúca informácie alebo zobrazujúca stav zariadenia na displeji vrátane hodín. Jednoduché svetelné kontrolky sa za stavový displej nepovažujú;

7. „aktívny režim“ je stav, v ktorom je zariadenie pripojené na sieťový zdroj napájania a v ktorom je aktivovaná aspoň jedna z hlavných funkcií;

8. „režim vypnutia“ je stav, v ktorom je zariadenie pripojené na sieťový zdroj napájania a neposkytuje žiadnu funkciu, alebo je v stave, keď poskytuje iba:

   a) údaj, že je v stave režimu vypnutia;

   b) funkcie určené na zabezpečenie elektromagnetickej kompatibility podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 2014/30/EÚ ([8]);

9. „sieť“ je komunikačná infraštruktúra s topológiou spojení, architektúrou vrátane fyzických komponentov, organizačnými princípmi, komunikačnými procedúrami a formátmi (protokoly);

([8]) Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/30/EÚ z 26. februára 2014 o harmonizácii právnych predpisov členských štátov vzťahujúcich sa na elektromagnetickú kompatibilitu (Ú. v. EÚ L 96, 29.3.2014, s. 79).

10. „pohotovostný režim pri pripojení na sieť“ je stav, v ktorom je zariadenie schopné obnoviť funkcie prostredníctvom diaľkovo iniciovaného spúšťača zo sieťového pripojenia;

11. „diaľkovo iniciovaný spúšťač“ je signál prichádzajúci do zariadenia zvonku cez sieť;

12. „identifikačný kód modelu“ je kód, zvyčajne alfanumerický, ktorým sa špecifický model zariadenia odlišuje od iných modelov s rovnakou ochrannou známkou alebo rovnakým názvom výrobcu, dovozcu alebo splnomocneného zástupcu;

13. „ekvivalentný model“ je model zariadenia, ktoré má rovnaké technické charakteristiky relevantné z hľadiska technických informácií, ktoré sa majú poskytnúť v súlade s prílohou II, ale ten istý výrobca, dovozca alebo splnomocnený zástupca ho uvádza na trh alebo do prevádzky ako iný model zariadenia pod iným identifikačným kódom modelu;

14. „deklarované hodnoty“ sú hodnoty, ktoré poskytol výrobca, dovozca alebo splnomocnený zástupca pre uvedené, vypočítané alebo namerané technické parametre v súlade s článkom 4 na účely overenia zhody orgánmi členských štátov;

Článok 3

Požiadavky na ekodizajn

Požiadavky na ekodizajn sú stanovené v prílohe III.

Článok 4

Posudzovanie zhody

1. Postupom posudzovania zhody uvedeným v článku 8 smernice 2009/125/ES je systém vnútornej kontroly návrhu stanovený v prílohe IV k uvedenej smernici alebo systém riadenia stanovený v prílohe V k uvedenej smernici.

2. Na účely posudzovania zhody podľa článku 8 smernice 2009/125/ES musí technická dokumentácia obsahovať informácie stanovené v bode 3 písm. b) prílohy III k tomuto nariadeniu, ako aj podrobnosti a výsledky výpočtov vykonaných v súlade s prílohou IV k tomuto nariadeniu.

3. Ak sa informácie uvedené v technickej dokumentácii pre konkrétny model získali buď:

a) z modelu s rovnakými technickými charakteristikami relevantnými z hľadiska technických informácií, ktoré sa majú poskytnúť v súlade s prílohou III k tomuto nariadeniu, ktorý však vyrába iný výrobca;

b) výpočtom na základe technického návrhu alebo extrapoláciou z iného modelu od rovnakého alebo iného výrobcu, prípadne kombináciou oboch týchto možností,

technická dokumentácia modelu musí obsahovať podrobnosti a výsledky výpočtov alebo extrapolácií, posúdenie, ktoré výrobca vykonal na overenie presnosti výpočtov, a podľa potreby vyhlásenie o totožnosti modelov odlišných výrobcov.

Technická dokumentácia musí obsahovať zoznam ekvivalentných modelov uvedených v prvom a druhom pododseku vrátane identifikačných kódov modelu.

4. Technická dokumentácia musí obsahovať informácie uvedené v prílohe III bode 3 písm. a) k tomuto nariadeniu.

Článok 5

Postup overovania na účely dohľadu nad trhom

Pri vykonávaní kontrol v rámci dohľadu nad trhom podľa článku 3 ods. 2 smernice 2009/125/ES orgány členských štátov použijú postup overovania stanovený v prílohe V k tomuto nariadeniu.

Článok 6

Obchádzanie pravidiel a aktualizácie softvéru

Výrobca, dovozca alebo splnomocnený zástupca nesmie uviesť na trh zariadenie, ktoré bolo navrhnuté tak, aby rozpoznalo podrobenie skúšaniu, vrátane rozpoznania skúšobných podmienok alebo skúšobného cyklu, a aby konkrétne reagovalo automatickou zmenou výkonnosti počas skúšky s cieľom dosiahnuť priaznivejšiu hodnotu ktoréhokoľvek parametra v technickej dokumentácii či uvedeného v akejkoľvek poskytnutej dokumentácii.

Spotreba energie zariadenia ani žiadny z iných deklarovaných parametrov sa po aktualizácii softvéru alebo firmvéru nesmie zhoršiť, ak sa meria podľa tej istej skúšobnej normy, ktorá sa pôvodne použila na vyhlásenie o zhode, pokiaľ s tým koncový používateľ pred aktualizáciou výslovne nesúhlasí. V prípade odmietnutia aktualizácie nesmie dôjsť k žiadnej zmene parametrov výrobku.

Aktualizácia softvéru nesmie viesť k takej zmene výkonnosti zariadenia, v dôsledku ktorej by nespĺňalo požiadavky na ekodizajn platné pre príslušné vyhlásenie o zhode.

Článok 7

Orientačné referenčné hodnoty

Orientačné referenčné hodnoty najvýkonnejších zariadení a technológií, ktoré sú dostupné na trhu v čase prijímania tohto nariadenia, sú stanovené v prílohe VI.

Článok 8

Preskúmanie

Komisia preskúma toto nariadenie z hľadiska technologického pokroku a výsledky tohto preskúmania predloží konzultačnému fóru najneskôr do 9. mája 2027.

Týmto preskúmaním sa posúdi najmä vhodnosť:

a) požiadaviek týkajúcich sa pohotovostného režimu, režimu vypnutia a pohotovostného režimu pri pripojení na sieť;

b) požiadaviek týkajúcich sa pohotovostného režimu pri pripojení na sieť pre zariadenia HiNA a zariadenia s funkciou HiNA a ich odlíšenie od zariadení iných ako zariadenia HiNA;

c) zahrnutia ďalších relevantných skupín výrobkov do rozsahu pôsobnosti tohto nariadenia vrátane výrobkov používaných v sektore služieb;

d) stanovenia požiadaviek na režim údržby batérie nabíjačiek batérií.

Článok 9

Zrušenie

Nariadenie (ES) č. 1275/2008 sa zrušuje s účinnosťou od 9. mája 2025.

Nariadenie (ES) č. 107/2009 sa zrušuje s účinnosťou od 9. mája 2025.

Článok 10

Nadobudnutie účinnosti a uplatňovanie

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa od 9. mája 2025. Článok 6 prvý odsek sa však uplatňuje od nadobudnutia účinnosti nariadenia.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 17. apríla 2023

Za Komisiu
predsedníčka
Ursula VON DER LEYEN

PRÍLOHA I

VYMEDZENIE POJMOV

1. „zariadenie informačných technológií“ je akékoľvek zariadenie, ktorého hlavnou funkciou je buď zápis, uchovávanie, zobrazovanie, vyhľadávanie, prenos, spracovanie, prepínanie alebo riadenie údajov a telekomunikačných správ, alebo kombinácia týchto funkcií, a ktoré môže byť vybavené jedným alebo viacerými terminálovými portmi, ktoré sa obvykle používajú na prenos informácií;

2. „domáce prostredie“ je prostredie, v ktorom možno očakávať používanie rádiových a televíznych prijímačov vysielania do vzdialenosti 10 metrov od príslušného zariadenia;

3. „sieťový port“ je drôtové alebo bezdrôtové fyzické rozhranie sieťového pripojenia nachádzajúce sa na zariadení, prostredníctvom ktorého možno zariadenie diaľkovo aktivovať;

4. „logický sieťový port“ je sieťová technológia, ktorá pracuje na fyzickom sieťovom porte;

5. „fyzický sieťový port“ je fyzické médium (hardvér) sieťového portu. Na fyzickom sieťovom porte môžu bežať dve alebo viaceré sieťové technológie;

6. „sieťová dostupnosť“ je schopnosť zariadenia obnoviť funkcie po tom, čo sieťový port zaznamenal diaľkovo iniciovaný spúšťač;

7. „sieťové zariadenie“ je zariadenie, ktoré možno pripojiť do siete a ktoré má jeden alebo viac sieťových portov;

8. „sieťové zariadenie s vysokou sieťovou dostupnosťou“ alebo „zariadenie HiNA“ je zariadenie, ktoré má ako hlavnú(-é) funkciu(-e) výhradne jednu alebo viacero z týchto funkcií: funkciu smerovača, sieťového prepínača, prístupového bodu bezdrôtovej siete, hubu, modemu, telefónu VoIP, videotelefónu;

9. „sieťové zariadenie s funkciou vysokej sieťovej dostupnosti“ alebo „zariadenie s funkciou HiNA“ je zariadenie s funkciou smerovača, sieťového prepínača, prístupového bodu bezdrôtovej siete alebo ich kombinácie, ktoré však nie je zariadením HiNA;

10. „smerovač“ je sieťové zariadenie, ktorého hlavnou funkciou je určiť optimálnu dráhu, po ktorej by mala prebiehať sieťová prevádzka. Smerovače posielajú dátové pakety z jednej siete do druhej na základe informácií sieťovej vrstvy (L3);

11. „sieťový prepínač“ je sieťové zariadenie, ktorého hlavnou funkciou je filtrovať, posielať a distribuovať rámce na základe cieľovej adresy každého rámca. Všetky prepínače pracujú prinajmenšom na vrstve dátového spoja (L2);

12. „prístupový bod bezdrôtovej siete“ je sieťové zariadenie, ktorého hlavnou funkciou je poskytovať viacerým klientom konektivitu IEEE 802.11 (Wi-Fi);

13. „hub“ je sieťové zariadenie, ktoré obsahuje viac portov a používa sa na spájanie segmentov miestnej siete (LAN);

14. „modem“ je sieťové zariadenie, ktorého hlavnou funkciou je vysielať a prijímať digitálne modulované analógové signály cez drôtovú sieť;

15. „tlačiareň“ je zariadenie, ktoré produkuje tlačený výstup z elektronických vstupov na papieri alebo inom médiu. Tlačiareň môže poskytovať aj ďalšie funkcie, ako je skenovanie a kopírovanie, a môže sa na trh uvádzať ako multifunkčné zariadenie alebo multifunkčný výrobok;

16. „veľkoformátová tlačiareň“ je tlačiareň určená na tlač na médiá vo formáte A2 a väčšie, ako aj zariadenie určené na spracovanie médií nepretržitej formy so šírkou 406 mm alebo väčšou;

17. „kávovar pre domácnosť“ je nekomerčné zariadenie na varenie kávy;

18. „prekvapkávací kávovar pre domácnosť“ je kávovar pre domácnosť, v ktorom sa káva extrahuje perkoláciou;

19. „herná konzola“ je zariadenie, ktoré je určené na hranie videohier. Herná konzola je zvyčajne navrhnutá tak, aby poskytovala výstup na externý elektronický displej ako hlavný herný displej a zvyčajne využíva ručné ovládače alebo iné interaktívne ovládače ako hlavné vstupné zariadenie. Herné konzoly zvyčajne obsahujú centrálny(-e) procesor(-y), grafický(-é) procesor(-y), systémovú pamäť a interné možnosti ukladania dát. Za druh hernej konzoly sa považujú ručné herné zariadenia s integrovanou obrazovkou ako hlavným herným displejom, ktoré fungujú predovšetkým na zabudovanú batériu alebo na iný prenosný zdroj napájania a nie prostredníctvom priameho pripojenia do elektrickej siete.

20. „motorický nastaviteľný nábytok“ je nábytok, ktorý obsahuje motory alebo aktuátory a riadiacu jednotku na nastavenie výšky, polohy alebo tvaru. Tieto nastavenia vykonáva koncový používateľ prostredníctvom káblových a/alebo bezdrôtových ovládačov, prostredníctvom siete alebo sú automaticky ovládané pomocou snímačov;

21. „motorický prvok budovy“ je otváracie zariadenie alebo zariadenie zvyšujúce pohodlie v budovách s výnimkou vetracieho zariadenia, ktoré sa môže pohybovať či otáčať, alebo oboje, pomocou vstupu zo sieťového zdroja napájania. Motorický prvok budovy obsahuje elektromotor alebo aktuátor a riadiacu jednotku a obsluhuje ho koncový používateľ prostredníctvom káblového a/alebo bezdrôtového ovládania, cez sieť alebo automaticky pomocou snímačov;

22. „zariadenie na stríming médií“ je hardvérové zariadenie, ktoré zariadeniam koncového používateľa cez sieť dodáva akýkoľvek živý alebo nahratý mediálny obsah a prehráva ho v reálnom čase.

PRÍLOHA II

ZOZNAM ENERGETICKY VÝZNAMNÝCH VÝROBKOV, NA KTORÉ SA VZŤAHUJE TOTO NARIADENIE

1. Spotrebiče navrhnuté, odskúšané a uvádzané na trh na použitie v domácnosti:

   — bubnové sušičky a ostatné sušičky bielizne,

   — elektrické rúry vrátane tých, ktoré sú súčasťou sporákov,

   — elektrické varné dosky a variče,

   — mikrovlnné rúry,

   — hriankovače,

   — fritézy,

   — kávovary,

   — mlynčeky,

   — zariadenia na otváranie alebo uzatváranie nádob alebo obalov,

   — elektrické nože,

   — iné spotrebiče na varenie a iné spracovanie potravín, prípravu nápojov, čistenie a údržbu odevov, okrem umývačiek riadu pre domácnosť, na ktoré sa vzťahuje nariadenie Komisie (EÚ) 2019/2022 ([1]), a práčok a práčok so sušičkou pre domácnosť, na ktoré sa vzťahuje nariadenie Komisie (EÚ) 2019/2023 ([2]),

   — spotrebiče na strihanie vlasov, sušenie vlasov, úpravu vlasov, čistenie zubov, holenie, masáž a iné spotrebiče na starostlivosť o telo,

   — váhy.

2. Zariadenie informačných technológií určené predovšetkým na použitie v domácom prostredí, vrátane tlačiarní, ale s výnimkou stolových počítačov, integrovaných stolových počítačov a notebookov, na ktoré sa vzťahuje nariadenie Komisie (EÚ) č. 617/2013 ([3]), serverov a dátových úložísk, na ktoré sa vzťahuje nariadenie Komisie (EÚ) 2019/424 ([4]), ako aj elektronických displejov, na ktoré sa vzťahuje nariadenie Komisie (EÚ) 2019/2021 ([5]).

3. Spotrebná elektronika:

   — rozhlasové prijímače,

   — videokamery,

   — videoprehrávače,

   — hi-fi prehrávače,

   — zosilňovače zvuku,

   — reproduktory,

([1]) Nariadenie Komisie (EÚ) 2019/2022 z 1. októbra 2019, ktorým sa stanovujú požiadavky na ekodizajn umývačiek riadu pre domácnosť podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 2009/125/ES, ktorým sa mení nariadenie Komisie (ES) č. 1275/2008 a ktorým sa zrušuje nariadenie Komisie (EÚ) č. 1016/2010 (Ú. v. EÚ L 315, 5.12.2019, s. 267).

([2]) Nariadenie Komisie (EÚ) 2019/2023 z 1. októbra 2019, ktorým sa stanovujú požiadavky na ekodizajn práčok a práčok so sušičkou pre domácnosť podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 2009/125/ES, ktorým sa mení nariadenie Komisie (ES) č. 1275/2008 a ktorým sa zrušuje nariadenie Komisie (EÚ) č. 1015/2010 (Ú. v. EÚ L 315, 5.12.2019, s. 285).

([3]) Nariadenie Komisie (EÚ) č. 617/2013 z 26. júna 2013, ktorým sa vykonáva smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/125/ES, pokiaľ ide o požiadavky na ekodizajn počítačov a počítačových serverov (Ú. v. EÚ L 175, 27.6.2013, s. 13).

([4]) Nariadenie Komisie (EÚ) 2019/424 z 15. marca 2019, ktorým sa stanovujú požiadavky na ekodizajn serverov a dátových úložísk podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 2009/125/ES a ktorým sa mení nariadenie Komisie (EÚ) č. 617/2013 (Ú. v. EÚ L 74, 18.3.2019, s. 46).

([5]) Nariadenie Komisie (EÚ) 2019/2021 z 1. októbra 2019, ktorým sa stanovujú požiadavky na ekodizajn elektronických displejov podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 2009/125/ES, ktorým sa mení nariadenie Komisie (ES) č. 1275/2008 a ktorým sa zrušuje nariadenie Komisie (ES) č. 642/2009 (Ú. v. EÚ L 315, 5.12.2019, s. 241).

— systémy domáceho kina,

— zariadenia na stríming médií,

— hudobné nástroje,

— komplexné set-top boxy a jednoduché set-top boxy,

— iné zariadenia na zaznamenávanie alebo prehrávanie zvuku alebo obrazu vrátane signálov alebo technológií na iné šírenie zvuku a obrazu ako prostredníctvom telekomunikácií, ale s výnimkou elektronických displejov, na ktoré sa vzťahuje nariadenie (EÚ) 2019/2021, a projektorov s mechanizmami na výmenu šošoviek s odlišnou ohniskovou vzdialenosťou.

4. Hračky, vybavenie určené na športové a rekreačné účely:

— elektrické vláčiky alebo autodráhy,

— herné konzoly,

— športová výstroj,

— ostatné hračky a vybavenie určené na rekreačné účely.

5. Motorický nastaviteľný nábytok:

— výškovo nastaviteľné stoly,

— polohovacie lôžka a stoličky, okrem zdravotníckych pomôcok a invalidných vozíkov,

— ostatný motorický nastaviteľný nábytok.

6. Motorické prvky budovy:

— okenice,

— žalúzie,

— rolety,

— markízy,

— pergoly,

— závesy,

— dvere,

— brány,

— okná,

— strešné okná,

— ostatné motorické prvky budovy.

PRÍLOHA III

POŽIADAVKY NA EKODIZAJN

1. Požiadavky na energetickú účinnosť:

   a) Spotreba energie v režime vypnutia:

   Spotreba elektrickej energie zariadenia v režime vypnutia nesmie presiahnuť 0,50 W. Dva roky po začatí uplatňovania tohto nariadenia nesmie spotreba elektrickej energie zariadenia v režime vypnutia presiahnuť 0,30 W.

   b) Spotreba energie v pohotovostnom režime:

   Spotreba energie zariadenia v akomkoľvek stave, v ktorom sa umožňuje iba funkcia opätovnej aktivácie, alebo iba funkcia opätovnej aktivácie a indikácia zapnutej funkcie opätovnej aktivácie, nesmie presiahnuť hodnotu 0,50 W.

   Spotreba energie zariadenia v akomkoľvek stave, v ktorom sa poskytuje len zobrazenie informácií alebo stavu alebo len kombinácia funkcie opätovnej aktivácie a zobrazenia informácií alebo stavu, alebo len funkcia opätovnej aktivácie a indikácia zapnutej funkcie opätovnej aktivácie a zobrazenie informácií alebo stavu, nesmie presiahnuť 0,80 W, s výnimkou bubnových sušičiek pre domácnosť, na ktoré sa vzťahuje nariadenie Komisie (EÚ) 932/2012 ([1]), v prípade ktorých je táto hodnota 1,00 W.

   Sieťové zariadenie, ktoré má jeden alebo viac pohotovostných režimov, musí spĺňať požiadavky na tieto pohotovostné režimy, keď sú všetky drôtové sieťové porty odpojené a všetky bezdrôtové sieťové porty vypnuté.

   c) Spotreba energie v pohotovostnom režime pri pripojení na sieť:

   Spotreba energie zariadenia HiNA alebo zariadenia s funkciou HiNA v pohotovostnom režime pri pripojení na sieť nesmie presiahnuť 8,00 W. Dva roky po začatí uplatňovania tohto nariadenia nesmie spotreba energie zariadenia HiNA alebo zariadenia s funkciou HiNA v pohotovostnom režime pri pripojení na sieť prekročiť 7,00 W.

   Spotreba energie sieťového zariadenia iného ako zariadenie HiNA alebo zariadenie s funkciou HiNA nesmie v pohotovostnom režime pri pripojení na sieť presiahnuť 2,00 W.

   Limity spotreby energie sa nevzťahujú na:

   — veľkoformátové tlačiarne,

   — stolové počítače typu tenký klient, pracovné stanice, mobilné pracovné stanice a servery malého rozsahu vymedzené v nariadení (EÚ) č. 617/2013.

2. Funkčné požiadavky:

   a) Dostupnosť režimu vypnutia a pohotovostného režimu:

   Pokiaľ to nie je pre zamýšľané použitie nevhodné, zariadenie musí poskytovať jeden alebo viacero z týchto stavov:

   — režim vypnutia,

   — pohotovostný režim,

   — iný stav, v ktorom nie sú prekročené príslušné požiadavky na spotrebu energie pre režim vypnutia alebo pohotovostný režim, keď je zariadenie pripojené k sieťovému zdroju napájania.

   b) Funkcia riadenia výkonu všetkých zariadení iných ako sieťové zariadenia:

   1. Pokiaľ to nie je pre zamýšľané použitie nevhodné, zariadenie musí zabezpečovať funkciu riadenia výkonu. Keď sieťové zariadenie neposkytuje hlavnú funkciu a keď od jeho funkcií nezávisí iný energeticky významný výrobok, funkcia riadenia výkonu v čo najkratšom možnom čase primeranom na účely zamýšľaného používania zariadenie automaticky prepne do jedného z týchto stavov:

      — pohotovostný režim,

([1]) Nariadenie Komisie (EÚ) č. 932/2012 z 3. októbra 2012 , ktorým sa vykonáva smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/125/ES, pokiaľ ide o požiadavky na ekodizajn bubnových sušičiek pre domácnosť (Ú. v. EÚ L 278, 12.10.2012, s. 1).

— režim vypnutia,

— iný stav, v ktorom nie sú prekročené príslušné požiadavky na spotrebu energie pre režim vypnutia alebo pohotovostný režim, keď je zariadenie pripojené k sieťovému zdroju napájania.

2. V prípade kávovarov pre domácnosť je čas uvedený v bode 1 takýto:

— v prípade prekvapkávacích kávovarov pre domácnosť, v ktorých sa káva uchováva v izolovaných nádobách, maximálne päť minút,

— v prípade prekvapkávacích kávovarov pre domácnosť, v ktorých sa káva uchováva v neizolovaných nádobách, maximálne 40 minút,

— v prípade kávovarov pre domácnosť iných ako prekvapkávacie kávovary pre domácnosť, maximálne 30 minút.

3. V prípade iných zariadení nesmie čas uvedený v bode 1 presiahnuť 20 minút.

4. Funkcia riadenia výkonu opísaná v bode 1 sa aktivuje pri uvedení zariadenia na trh alebo do prevádzky a musí byť aktivovaná s jej počiatočným nastavením po obnove jeho výrobných nastavení.

5. Zariadenie môže používateľovi ponúknuť možnosť deaktivovať funkciu riadenia výkonu. V takýchto prípadoch musia byť používatelia upozornení, že daná možnosť má za následok zvýšenú spotrebu energie. Toto upozornenie sa uvedie v návodoch na použitie a v prípade potreby sa sprístupní na zabudovaných displejoch zariadenia alebo na displejoch k nemu pripojených s výnimkou zobrazenia informácií alebo stavu. Táto možnosť nie je súčasťou postupu inštalácie zariadenia a vyžaduje si samostatný úkon používateľa na zariadení.

c) Riadenie výkonu sieťových zariadení:

Pokiaľ to nie je pre zamýšľané použitie nevhodné, zariadenie musí zabezpečovať funkciu riadenia výkonu. Keď sieťové zariadenie nevykonáva hlavnú funkciu a keď od jeho funkcií nezávisí iný energeticky významný výrobok, funkcia riadenia výkonu v čo najkratšom možnom čase primeranom na účely zamýšľaného používania zariadenie automaticky prepne do pohotovostného režimu pri pripojení na sieť. Tento čas nesmie presiahnuť 20 minút.

V pohotovostnom režime pri pripojení na sieť sa môže zariadenie prostredníctvom funkcie riadenia výkonu automaticky prepnúť do pohotovostného režimu alebo režimu vypnutia alebo do iného stavu, v ktorom nie sú prekročené platné požiadavky na spotrebu energie pre režim vypnutia alebo pohotovostný režim.

Funkcia riadenia výkonu musí byť k dispozícii pre všetky sieťové porty sieťového zariadenia.

Pokiaľ nie sú všetky sieťové porty deaktivované, funkcia riadenia výkonu sa aktivuje pri uvedení zariadenia na trh alebo do prevádzky. Po obnove výrobných nastavení zariadenia sa aktivuje funkcia riadenia výkonu, ak je aktivovaný ktorýkoľvek zo sieťových portov.

Zariadenie môže používateľovi ponúknuť možnosť deaktivovať funkciu riadenia výkonu. V takýchto prípadoch musí byť používateľ upozornený, že daná možnosť má za následok zvýšenú spotrebu energie. Toto upozornenie sa uvedie v návodoch na použitie a v prípade potreby sa sprístupní na zabudovaných displejoch zariadenia alebo na displejoch k nemu pripojených. Táto možnosť nie je súčasťou postupu inštalácie zariadenia a vyžaduje si samostatný úkon používateľa na zariadení.

Sieťové zariadenie iné ako zariadenie HiNA musí spĺňať požiadavky stanovené v bode 2 písm. b), keď sú všetky drôtové sieťové porty odpojené a všetky bezdrôtové sieťové porty vypnuté.

d) Možnosť deaktivácie bezdrôtových sieťových pripojení:

Všetky sieťové zariadenia, ktoré možno pripojiť na bezdrôtovú sieť, musia ponúkať používateľovi možnosť ukončenia pripojení na bezdrôtovú sieť. Táto požiadavka sa nevzťahuje na zariadenie, ktoré na zamýšľané použitie využíva jediné bezdrôtové sieťové pripojenie a nemá žiadne drôtové sieťové pripojenie.

e) Zobrazenie „pohotovostný režim“ a jeho preklady do všetkých úradných jazykov Únie sa nesmú používať samostatne, ani v kombinácii s inými informáciami, na opis akéhokoľvek stavu, v ktorom zariadenie nespĺňa požiadavky stanovené v bode 1 písm. b) alebo c).

3. Požiadavky na informácie

a) Návody pre koncových používateľov a voľne prístupné webové sídla výrobcov, dovozcov alebo splnomocnených zástupcov obsahujú podľa potreby tieto informácie o všetkých zariadeniach:

1. pre každý režim vypnutia, pohotovostný režim (alebo iný stav, v ktorom nie sú prekročené uplatniteľné požiadavky na spotrebu energie v režime vypnutia alebo v pohotovostnom režime) a pohotovostný režim pri pripojení na sieť, do ktorého sa zariadenie prepne funkciou riadenia výkonu alebo podobnou funkciou:

— spotreba energie vyjadrená vo wattoch a zaokrúhlená na jedno desatinné miesto,

— čas, po ktorom sa zariadenie automaticky prepne do pohotovostného režimu, režimu vypnutia alebo pohotovostného režimu pri pripojení na sieť, v minútach a zaokrúhlený na najbližšiu minútu,

2. spotreba energie zariadenia v pohotovostnom režime pri pripojení na sieť, ak sú všetky drôtové sieťové porty pripojené a všetky bezdrôtové sieťové porty aktivované,

3. V prípade zariadení, ktoré potrebujú externý zdroj napájania, ale sú uvádzané na trh bez neho, výrobca, dovozca alebo splnomocnený zástupca poskytne informácie o technických vlastnostiach modelu externého zdroja napájania, ktorý sa má používať s uvedenými zariadeniami.

4. návod na aktiváciu a deaktiváciu bezdrôtových sieťových portov.

Alternatívne možno informácie uvedené v bodoch 1, 2 a 3 poskytnúť v návode na použitie pre koncových používateľov vo forme odkazu na tieto informácie na voľne prístupných webových sídlach výrobcov, dovozcov alebo splnomocnených zástupcov.

b) Technická dokumentácia na účely posudzovania zhody podľa článku 4 musí obsahovať tieto prvky:

1. kategóriu zariadenia:

— informáciu, či ide o sieťové alebo nesieťové zariadenie,

— v prípade sieťového zariadenia informáciu, či ide o zariadenie HiNA, zariadenie s funkciou HiNA alebo iné sieťové zariadenie, ak nie sú poskytnuté žiadne informácie, zariadenie sa nepovažuje za zariadenie HiNA ani za zariadenie s funkciou HiNA,

2. pre každý režim vypnutia, pohotovostný režim a pohotovostný režim pri pripojení na sieť:

— deklarovanú hodnotu spotreby energie vo wattoch zaokrúhlenú na jedno desatinné miesto,

— použitú metódu merania,

— opis spôsobu výberu alebo naprogramovania režimu zariadenia,

— postupnosť udalostí vedúcich k stavu, keď zariadenie automaticky zmení režim,

— akékoľvek poznámky týkajúce sa prevádzky zariadenia, napr. informácie o tom, ako má používateľ prepnúť zariadenie do pohotovostného režimu pri pripojení na sieť,

— prípadne predvolený čas potrebný na to, aby sa zariadenie preplo do príslušného režimu alebo stavu nízkeho výkonu, vyjadrený v minútach a zaokrúhlený na najbližšiu minútu,

3. pre sieťové zariadenia:

— počet a typ sieťových portov a, s výnimkou bezdrôtových sieťových portov, kde sa tieto porty na zariadení nachádzajú, predovšetkým sa musí uviesť, či ten istý fyzický sieťový port obsahuje dva alebo viac druhov sieťových portov,

— či sú všetky sieťové porty deaktivované predtým, ako sa zariadenie uvedie na trh alebo do prevádzky,

— či existujú porty, ktoré pri zamýšľanom použití využívajú aktívne drôtové pripojenia, a postup použitý na deaktiváciu týchto portov,

— spotreba energie zariadenia v pohotovostnom režime pri pripojení na sieť, ak sú všetky drôtové sieťové porty pripojené a všetky bezdrôtové sieťové porty aktivované,

— návod na aktiváciu a deaktiváciu bezdrôtových sieťových portov,

4. pre každý druh sieťového portu:

— čas, po uplynutí ktorého funkcia riadenia výkonu prepne zariadenie do pohotovostného režimu pri pripojení na sieť,

— diaľkovo iniciovaný spúšťač použitý na opätovnú aktiváciu zariadenia,

— (maximálne) výkonnostné špecifikácie,

— (maximálnu) spotrebu energie zariadenia v pohotovostnom režime pri pripojení na sieť, do ktorého funkcia riadenia výkonu prepne zariadenie, keď sa na diaľkovú aktiváciu používa iba tento port,

— komunikačný protokol používaný zariadením,

5. skúšobné podmienky pre merania:

— teplota okolitého prostredia,

— skúšobné napätie (V) a frekvencia (Hz),

— celkové harmonické skreslenie elektrizačnej sústavy,

— opis prístrojového vybavenia, nastavenia a obvodov použitých na elektrické testovanie,

6. vlastnosti zariadenia relevantné pre posúdenie súladu s požiadavkami stanovenými v bode 2 písm. a), b) a c) podľa potreby, vrátane deklarovanej hodnoty času potrebného na automatické prepnutie do pohotovostného režimu pri pripojení na sieť, pohotovostného režimu alebo režimu vypnutia, alebo iného stavu, v ktorom nie sú prekročené príslušné požiadavky na výkon pre režim vypnutia a pohotovostný režim, v minútach a zaokrúhleného na najbližšiu minútu.

7. V prípade potreby sa poskytne technické odôvodnenie, že požiadavky stanovené v bode 2 písm. a), b), c) a d) nie sú primerané na účely zamýšľaného použitia zariadenia. Potreba zachovávať jedno alebo viac sieťových pripojení alebo čakať na diaľkovo iniciovaný spúšťač sa v prípade zariadení, ktoré výrobca nevymedzil ako sieťové zariadenia, nepovažuje za technické odôvodnenie oprávňujúce na oslobodenie od požiadaviek stanovených v bode 2 písm. b). Pokiaľ ide o požiadavky stanovené v bode 2 písm. c), technické odôvodnenie musí poskytnúť najmä dôkazy o tom, prečo musí hlavná funkcia zostať vždy aktívna. Okrem toho sa v prípade potreby na obale výslovne uvedie, že:

a) zariadenie nemá pohotovostný režim alebo iný rovnocenný stav, pokiaľ ide o požiadavky na energetickú účinnosť, funkciu riadenia výkonu alebo schopnosť deaktivovať režim bezdrôtového sieťového pripojenia,

b) spotreba energie zariadenia bude pravdepodobne vyššia ako spotreba iných modelov zariadenia, ktoré spĺňajú tieto funkčné požiadavky.

8. opis hlavných funkcií zariadenia.

PRÍLOHA IV

METÓDY MERANIA A VÝPOČTY

Merania a výpočty sa vykonávajú pomocou harmonizovaných noriem, ktorých referenčné čísla boli na tento účel uverejnené v *Úradnom vestníku Európskej únie*, alebo iných spoľahlivých, presných a reprodukovateľných metód, ktoré zohľadňujú všeobecne uznávané najnovšie poznatky.

Pri skúšaní sieťového zariadenia sa uplatňujú tieto všeobecné podmienky:

a) Na meranie spotreby energie sieťového zariadenia v pohotovostnom režime, ktoré má takýto režim, sa všetky sieťové porty jednotky musia podľa potreby deaktivovať alebo odpojiť.

b) Ak zariadenie na zamýšľané použitie využíva aktívne drôtové pripojenie k jednému alebo viacerým sieťovým portom, namiesto odpojenia drôtu je povolená manuálna deaktivácia týchto sieťových portov.

c) Na meranie spotreby energie v pohotovostnom režime pri pripojení na sieť a na skúšanie funkcie riadenia výkonu sa používa tento postup:

   1. Ak má zariadenie jeden druh sieťového portu a k dispozícii dva alebo viac portov tohto druhu, jeden z týchto portov sa náhodne vyberie a zapojí sa do príslušnej siete v súlade s maximálnymi špecifikáciami daného portu. Ak ma zariadenie viac bezdrôtových sieťových portov toho istého druhu, ostatné bezdrôtové porty sa podľa možnosti deaktivujú. Ak má zariadenie viacero drôtových sieťových portov toho istého druhu, ostatné sieťové porty sa podľa možnosti odpoja. Ak je k dispozícii iba jeden sieťový port, tento port sa zapojí do príslušnej siete v súlade s maximálnymi špecifikáciami daného portu.

      Skúšaná jednotka je zapnutá. Zariadenie, ktoré poskytuje diaľkovo iniciovaný spúšťač, ktorý opätovne aktivuje skúšanú jednotku, je pripojené k príslušnej sieti, zapnuté a na požiadanie pripravené poskytnúť spúšťač. Keď je skúšaná jednotka zapnutá a riadne funguje, môže sa prepnúť do pohotovostného režimu pri pripojení na sieť a odmeria sa spotreba energie. Potom sa dá zariadeniu cez sieťový port prostredníctvom príslušného spúšťača signál a overí sa, či je zariadenie opäť aktivované.

   2. Ak má zariadenie viac ako jeden druh sieťových portov, pre každý druh sieťového portu sa zopakuje nasledujúci postup. Ak má zariadenie k dispozícii dva alebo viac sieťových portov určitého druhu, jeden port z každého druhu sieťových portov sa náhodne vyberie a zapojí sa do príslušnej siete v súlade s maximálnymi špecifikáciami daného portu.

      Ak je z určitého druhu sieťového portu k dispozícii iba jeden port, tento port sa zapojí do príslušnej siete v súlade s maximálnymi špecifikáciami daného portu. Nepoužívané drôtové sieťové porty sa musia odpojiť a nepoužívané bezdrôtové porty sa musia deaktivovať.

      Skúšaná jednotka je zapnutá. Zariadenie, ktoré poskytuje diaľkovo iniciovaný spúšťač, ktorý opätovne aktivuje skúšanú jednotku, je pripojené k príslušnej sieti, zapnuté a na požiadanie pripravené poskytnúť spúšťač. Keď je skúšaná jednotka zapnutá a riadne funguje, môže sa prepnúť do pohotovostného režimu pri pripojení na sieť a odmeria sa spotreba energie. Potom sa dá zariadeniu cez sieťový port prostredníctvom príslušného spúšťača signál a overí sa, či je zariadenie opäť aktivované. Ak dva alebo viac druhov (logických) sieťových portov spoločne využívajú jeden fyzický sieťový port, tento postup sa opakuje pre každý druh logických sieťových portov, pričom ostatné logické sieťové porty sú od siete logicky odpojené.

d) Pri všetkých typoch kávovarov pre domácnosť sa merania vykonávajú po ukončení posledného varného cyklu alebo prípadne po dokončení procesu odstraňovania vodného kameňa, automatického čistenia alebo akejkoľvek operácie vykonanej používateľom, pokiaľ nebolo spustené varovanie, ktoré si vyžaduje zásah používateľa, aby sa zabránilo možnému poškodeniu alebo nehode.

PRÍLOHA V

POSTUP OVEROVANIA NA ÚČELY DOHĽADU NAD TRHOM

Tolerancie overovania vymedzené v tejto prílohe sa vzťahujú len na overovanie deklarovaných hodnôt orgánmi členských štátov. Tieto tolerancie nesmie výrobca, dovozca alebo splnomocnený zástupca v žiadnom prípade použiť ako povolené tolerancie na určenie hodnôt v technickej dokumentácii alebo pri interpretácii týchto hodnôt s cieľom dosiahnuť súlad alebo prezentovať lepšie výsledky.

Ak model nie je v súlade s požiadavkami stanovenými v článku 6 prvom odseku tohto nariadenia, model a všetky ekvivalentné modely sa považujú za nevyhovujúce.

Pri overovaní súladu modelu zariadenia s požiadavkami stanovenými v tomto nariadení podľa článku 3 ods. 2 smernice 2009/125/ES orgány členských štátov v prípade požiadaviek uvedených v tejto prílohe uplatnia tento postup:

1. Orgány členských štátov overujú iba jednu jednotku modelu.

2. Model sa považuje za vyhovujúci uplatniteľným požiadavkám, ak sú splnené všetky tieto podmienky:

   a) hodnoty uvedené v technickej dokumentácii podľa bodu 2 prílohy IV k smernici 2009/125/ES (deklarované hodnoty) a prípadne hodnoty použité na výpočet týchto hodnôt nie sú pre výrobcu, dovozcu alebo splnomocneného zástupcu priaznivejšie než výsledky zodpovedajúcich meraní vykonaných podľa bodu 2 písmena g) danej prílohy;

   b) deklarované hodnoty spĺňajú požiadavky stanovené v tomto nariadení a žiadne požadované informácie o výrobku, ktoré uverejnil výrobca, dovozca alebo splnomocnený zástupca, nezahŕňajú hodnoty, ktoré by boli pre výrobcu, dovozcu alebo splnomocneného zástupcu priaznivejšie než deklarované hodnoty;

   c) pri kontrole daného kusu modelu orgánmi členských štátov výrobca, dovozca alebo splnomocnený zástupca zaviedol systém vyhovujúci požiadavkám článku 6 druhého odseku,

   d) pri kontrole daného kusu modelu orgánmi členského štátu tento kus spĺňa funkčné požiadavky uvedené v bode 2 prílohy III a požiadavky na informácie uvedené v bode 3 prílohy III,

   e) pri skúšaní daného kusu modelu orgánmi členských štátov určené hodnoty (hodnoty relevantných parametrov namerané pri skúškach a hodnoty vypočítané z týchto meraní) spĺňajú zodpovedajúce tolerancie overovania uvedené v tabuľke 1.

3. Ak sa nesplnia podmienky uvedené v bode 2 písm. a), b), c) alebo d), tento model a všetky ekvivalentné modely sa považujú za nevyhovujúce tomuto nariadeniu.

4. Ak sa nesplní podmienka uvedená v bode 2 písm. e), orgány členských štátov vyberú na preskúšanie tri ďalšie kusy rovnakého modelu. V prípade týchto troch ďalších vybraných kusov môže ísť ako alternatíva o jeden alebo viac ekvivalentných modelov.

5. Model sa považuje za vyhovujúci príslušným požiadavkám, ak je pri týchto troch kusoch aritmetický priemer určených hodnôt v súlade s príslušnými toleranciami overovania uvedenými v tabuľke 1.

6. Ak sa výsledok uvedený v bode 5 nedosiahne, daný model a všetky ekvivalentné modely sa považujú za nevyhovujúce požiadavkám tohto nariadenia.

7. Orgány členských štátov poskytnú všetky relevantné informácie orgánom ostatných členských štátov a Komisii bezodkladne po prijatí rozhodnutia o nesúlade modelu podľa bodov 3 alebo 6 alebo podľa druhého odseku tejto prílohy.

Orgány členských štátov používajú metódy merania a výpočtu stanovené v prílohe IV.

Pokiaľ ide o požiadavky uvedené v tejto prílohe, orgány členských štátov uplatňujú len tolerancie overovania stanovené v tabuľke 1 uvedenej nižšie a používajú len postup opísaný v bodoch 1 až 7 uvedených vyššie. Pri parametroch v tabuľke 1 sa nepoužijú žiadne iné tolerancie, napríklad tolerancie stanovené v harmonizovaných normách alebo v ktorejkoľvek inej metóde merania.

Tabuľka 1

Tolerancie overovania

Parametre	Tolerancie overovania
Spotreba energie v režime vypnutia	Určená hodnota (*) nesmie prekročiť deklarovanú hodnotu o viac ako 0,10 W.
Spotreba energie v pohotovostnom režime	Určená hodnota (*) nesmie prekročiť deklarovanú hodnotu o viac ako 0,10 W.
Spotreba energie v pohotovostnom režime pri pripojení na sieť	Určená hodnota (*) nesmie prekročiť deklarovanú hodnotu o viac ako 0,10 W, ak je deklarovaná hodnota nižšia ako 1 W, a o viac ako 10 % v ostatných prípadoch.
Čas potrebný na to, aby sa zariadenie preplo do príslušného režimu alebo stavu nízkeho výkonu.	Určená hodnota (*) nesmie presiahnuť deklarovanú hodnotu o viac ako 10 %.

(*) Pri ďalších troch kusoch skúšaných podľa bodu 4 je určená hodnota aritmetickým priemerom hodnôt určených pre tieto tri ďalšie kusy.

PRÍLOHA VI

REFERENČNÉ HODNOTY

V čase nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia bola najlepšia dostupná technológia na trhu z hľadiska spotreby energie v režime vypnutia, pohotovostnom režime a pohotovostnom režime pri pripojení na sieť určená takto:

a) Režim vypnutia: 0 W – 0,2 W s vypínačom „úplného vypnutia“ na primárnej strane v závislosti okrem iného od vlastností týkajúcich sa elektromagnetickej kompatibility podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 2014/30/EÚ ([1])[1].

b) Pohotovostný režim: 0,1 W s funkciou opätovnej aktivácie; 0,1 W so zobrazením informácií alebo stavu prostredníctvom jednoduchej alebo nízkovýkonovej LED (väčšie displeje – napr. pre hodiny – majú vyššiu potrebu energie).

c) Pohotovostný režim pri pripojení na sieť: 3 W pre zariadenie HiNA; 1 W alebo menej v prípade zariadení iných ako HiNA.

([1]) Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/30/EÚ z 26. februára 2014 o harmonizácii právnych predpisov členských štátov vzťahujúcich sa na elektromagnetickú kompatibilitu (Ú. v. EÚ L 96, 29.3.2014, s. 79).